

高等中醫院校教學參考叢書

醫古文

主編 段逸山

副主編 趙輝賢

人民衛生出版社

高等中醫院校教學參考叢書

醫 古 文

主 編 段逸山
副主編 趙輝賢
編 委 鄭孝昌 錢超塵
崔仲平 劉奕超
唐 耀

人 民 衛 生 出 版 社

醫 古 文

段 逸 山 主 編

人 民 衛 生 出 版 社 出 版

(北 京 市 崇 文 區 天 壇 西 里 10 號)

人 民 衛 生 出 版 社 膠 印 廠 印 刷

新 華 書 店 北 京 發 行 所 發 行

787×1092毫米16開本 48印張 4插頁 1216千字

1986年7月第1版 1986年7月第1版第1次印刷

印數：00,001—18,200

統一書號：14048·5034 定價：7.90元

〔科技新書目105—68〕

E155/2

出版者的話

隨着中醫教育的深入發展，中醫院校的教材從無到有，初具規模。在第一版教材至五版教材編寫使用近三十年裏，經過教學實踐的不斷總結和提高，從學科的設置到教學內容均取得了長足的進步。爲了適應當前教學的需要，我社特組織全國高等醫藥院校中醫專業教材編委會，在衛生部及全國有關中醫院校的支持下，編寫了這套教學參考叢書，藉以充實教學內容，改進教學方法，提高教學質量，促進中醫事業的發展。

全套叢書共分爲二十冊：

《中醫基礎理論》

《醫古文》

《方劑學》

《內經》

《傷寒論》

《中醫各家學說》

《中醫兒科學》

《中醫外科學》

《中醫推拿學》

《中醫耳鼻喉科學》

《中醫診斷學》

《中藥學》

《中國醫學史》

《溫病學》

《金匱要略》

《中醫內科學》

《中醫婦科學》

《中醫傷科學》

《中醫眼科學》

《針灸學》

本書編寫過程中，按照中醫院校培養學生的目標要求，注重教學與醫療實踐相結合，突出教學中的重點、難點、疑點，對教材中的基本概念、基本觀點作了較爲準確而詳盡地闡述，對其源流與沿革，形成與發展以及臨床意義等方面也作了論述。在廣泛發掘、整理、提高中醫理論體系的基礎上，貫徹“百家爭鳴”的方針，根據各門課程的不同特點，有分析地選收了諸家不同之說。對歷代醫家有代表性的文獻資料，除充實正文中引證之外，又關專欄精選有關內容以供參考。書中對現代研究成果，也相應地作了介紹。因此，本書無論在內容的深度和廣度上都較教材有所擴充，以期具有相對的獨立性、系統性、完整性和穩定性，不僅可供中醫院校師生學習參考，對從事於中醫臨床、科研人員以及攻讀碩士學位研究生，也有一定的參考價值。

由於中醫教育領域有許多問題尚待研究解決。因此，書中難免有不妥之處，敬請大家給以批評指正。

人民衛生出版社

一九八五年

前 言

本書為全國高等中醫院校中醫專業大型系列教學參考叢書之一。當它奉獻在讀者案頭之時，醫古文作為一門獨立學科，伴隨着新中國第一批中醫學院的誕生，已度過了整整三十個春秋。

三十年來，醫古文的教與學取得了長足的進步：中央衛生部先後組織人力，編寫了五次教材；各兄弟院校的同人積累了豐富的教學經驗，出版了一批有關讀物；中華全國中醫學會醫古文研究會宣告成立，並舉辦了有近三萬人參加的全國醫古文函授班；全國醫古文研究會與上海中醫學院聯合主辦的刊物《醫古文知識》，經過兩年的試刊，如今已正式面世；學習醫古文的勢頭，在社會上方興未艾，經久不衰。所以會出現這一系列令人振奮的事例，歸根結底，是醫古文學科的重要作用已越來越為人們所認識。

我國是具有數千年歷史的文明古國，保存着極其豐富的文化遺產。祖國醫藥學是其中的一個重要組成部分。它主要集中於用書面形式保存下來的文獻資料中。要利用中醫文獻資料，就必須克服語言文字上的困難。學習醫古文的目的正是為了增強閱讀古代醫書的能力，批判地繼承這一部分文化遺產，以發展我國的醫學事業。當代著名中醫專家任應秋教授生前曾再三強調說：“醫古文是中醫學基礎的基礎。”又指出：“祇有學好醫古文，才能學好中醫學（為全國第一屆醫古文師資進修班題詞）。”這實在是深得此中甘苦的三昧之言。

那麼怎樣才能學好醫古文呢？醫古文的教師和愛好者曾有過不少經驗之談。其中根本一條，就是把感性認識與理性認識很好地結合起來。獲得感性認識的途徑，是廣泛閱讀古代作品，包括古代醫藥學文章，熟讀多記，從中積累大量的文言詞語，掌握中醫藥的專用詞語，熟悉古人組詞成句行文的主要特點，其中尤應以常用文言實詞的學習為主。在不斷接觸原始材料、豐富感性認識的過程中，閱讀古書的能力也便會隨之而逐步提高。這種感性認識應當有別於死記硬背式，它必須在一定的理性認識的指導下進行，並且要上升為理性認識。為此，對漢字、詞匯、語法、修辭等有關基礎知識也應有所掌握，以便將文選和基礎知識兩部分互相印證，從而深化感性認識，達到理性認識階段，使獲得的知識系統化。其次，勤練多查亦宜視作學習的重要環節。勤練就是要隨時借助學到的知識，認真完成作業，並貫徹於閱讀中醫文獻的實踐之中，這是培養獨立解決問題能力的重要方法。多查就是要經常查閱工具書，養成憑藉工具書解決困難的習慣，這是閱讀古書的一項重要基本功。

就本書的編寫而言，還得回溯到三年之前。那時正當五版教材殺青之際，人民衛生出版社竭誠相邀，倒使我們頗費躊躇：對於醫古文這門學科來說，編寫教學參考書尚屬“開天闢地”之舉，既無例行的成式可套，又乏現成的資料可引，而出版社和廣大讀者的期望又甚殷切，以區區我輩，要完成此項任務，真是談何容易！

究竟從何處着手呢？思之再三，還是決定從讀者的實際需要出發。中醫院校的學生還無一本較為全面的輔助讀物，希望本書能有助於他們加深對五版教材的理解，以進一步提高閱讀、分析古代醫學作品的水平；醫古文教師尚乏一部較為適用的教學參考書籍，希望本書能為他們提供必要的資料，以免日常查檢翻閱之勞；廣大的醫古文愛好者仍少一冊較為詳盡的自學課本，希望本書能為他們具備翔實的知識，以為通往祖國醫學殿堂的輿梁。總之，為教學服務，供社會需要，編寫本書的目的，即存乎此。

本書較之於五版教材，文選部分篇目相同，基礎知識部分章名相仿，所用術語一致，而在所設立的欄目和闡述的內容上，除努力吸取五版教材的長處外，更予以較多的充實和必要的調整。撇開具體細目不論，僅以較大項目來說，本書在文選部分增加“今譯”和“參考資料”兩項，基礎知識部分補充“音韻”與“校勘”兩章，減去“今譯”一章，附錄五版教材所設練習的參考答案，此外，為加強實際能力的訓練和突出文言詞語的學習，還新增作業十六組，編輯出本書文選部分的重點單詞表。企求使本書配合五版教材，成為其必要的輔助讀本，又力圖在內容的深廣度上，包含并超出教材，而能獨立成書。本書倘有些微存在價值，或許就在於此吧。

本書編寫工作得到多方關照。兄弟院校的許多同人曾給以深切的關心和鼓勵。全國醫古文研究會曾予以切實的支持。南京中醫學院黃劍朋同志曾參加編寫會議，并撰寫部分文選。在此一并表示衷心的感謝。

在編寫過程中，我們廣泛地參考了今人的著作，這裏不便一一列舉，謹向有關著者表示謝意。

由於編者學力所限，在不長的時間內完成如此百餘萬言的作品，委實勉為其難，兼之出於數人之手，最後雖經統一體例、潤色文字之勞，其不到之點，訛誤之處，自難避免。懇請讀者和專家們批評指正。

凡 例

一、本書分上下兩編。上編爲文選，下編是基礎知識。

二、文選部分收錄涉及醫藥古文六十篇和普通古文三十篇。前者主要選收在中國醫學發展史上產生過一定影響的文章與作出過較大貢獻的醫藥學家的作品，大體按體裁編排爲醫學文獻、醫家傳記、文人醫論、醫家醫論、醫著序文以及醫案醫話小品等六個單元；後者主要選收歷代名篇，以先秦兩漢文章爲主，合爲一個單元。同一單元的作品，按時代先後排列。

三、每篇選文設作者與作品、正文、注釋、今譯（選譯部分難度較大的文章）、課文簡析和參考資料等六個項目。

四、作者與作品項內容主要有二：一爲作者簡介，二爲本文所在作品介紹。同一作者或卷帙第二次出現時，一般不再重複介紹。

五、正文項多爲照錄全文，少數由於原文過長而採取節錄的形式，於課文簡析項中加以說明。前六十二篇所據版本在課文簡析項內予以注明。

六、注釋項一般包括注音、詞語解釋、難句今譯等要點。注音採取拼音加直音的方法，如無同聲韻調的字，則直音從略。詞語解釋力求準確通俗。一般先出釋義，如有必要而精當的書證及前人的注疏，則引於釋義之後。凡有數種釋義者，若唯有一說公允，通常僅取一說；如幾說皆有可取之處，則先後并存，一般將五版教材的說法置前，後說以“一說”、“又說”標明。遇有確實難解之處，則實事求是，寧缺毋妄，或注以“未詳”、“疑有誤”等，或姑且引用一說以供參考。除釋義外，還酌情進行適當的申講或語法修辭分析。語法修辭分析比較扼要，讀者可參看基礎知識部分中的有關章節。難句今譯一般以直譯爲主。如該文後有今譯一項，則注釋中不再重複語譯。

七、今譯項以直譯爲主，力求信、達、雅。譯文分段與正文一致。譯文的標點仿照正文。譯文所用詞語一般和注釋項的釋義相同。除個別文章外，皆全文今譯。今譯的篇目序號爲：2～7，9，10，13，15，18，20，23，28，29，34，36，38，39，41，42，44，45，47，48，51，58，60～62，64，67，71～73，75～78，81，82，84，85，87，凡四十四篇。其中64、67、71、72、76、78、85諸篇直接選用今人的譯文，而適當作些修改。

八、課文簡析項內容主要爲中心思想和段落大意。段落大意的敘述以結構段爲準。從文章的實際內容出發，有的還對寫作特點進行了分析。

九、參考資料項主要收錄有關作者、作品和本文的資料。資料務求精當可靠，切合實用；以古代的爲主，有的則適當引用近人或今人的成果。

十、基礎知識部分包括工具書、漢字、音韻、詞匯、語法、句讀、訓詁、修辭、校勘和古代文化常識，共十章。凡五版教材原有的各章，章名與之相同，而節、目名和節、目數則酌情作了適當的調整和改動。

十一、各章一般採取行文引例句（並加說明）和資料的形式。

十二、各章所引例句力求出自本書文選部分或古代醫著。凡從文選中擇用的例句，出處唯標文選中所定之篇名，不寫書名，其餘則標書名和篇名。

十三、作業。文選部分按單元設七組作業，分附於各單元之後。項目主要爲注音、詞語解釋、今譯、斷句、標點。上述七組作業的內容力圖與各單元的文選相應，並體現由淺入深

的原則。基礎知識部分除第十章外，各章後也都附有作業，以反映各章所需掌握的重點。作業不附答案，可供教師選用作補充練習，自學者亦可據以檢驗學習效果。

十四、附錄有重點單詞表和五版教材練習參考答案兩部分。

十五、重點單詞表收錄出於文選中的單詞一千有餘，主要為古今意義有別的單詞，每一詞目也祇列與今相異的義項，以別於一般的詞典，而體現所應掌握的詞匯重點。每一義項後出簡短的書證，並標明所在文選的序號，以供查對。詞目以筆畫排列，同一筆畫則以起筆筆形為序，以便翻檢。

十六、五版教材練習答案可備教師參考，中醫院校學生和自學者亦可在完成練習後自行核對。

目 錄

前言	[1]
凡例	[3]

上 編 文 選

一、醫師章	《周禮》	1
二、秦醫緩和	《左傳》	5
三、《素問》三則	《素問》	11
四、《靈樞》三則	《靈樞》	15
五、解蔽	《荀子》	19
六、盡數	《呂氏春秋》	24
七、精神訓	《淮南子》	29
八、楚惠王吞蛭辨	王 充	34
作業一		36
九、扁鵲倉公列傳	司馬遷	38
十、華佗傳	陳 壽	48
十一、郭玉傳	范 曄	56
十二、宋清傳	柳宗元	59
十三、孫思邈傳	《新唐書》	62
十四、東垣老人傳	硯 堅	67
十五、丹溪翁傳	戴 良	71
十六、李時珍傳	顧景星	79
十七、徐靈胎先生傳	袁 枚	85
作業二		90
十八、七發	枚 乘	92
十九、思賢	王 符	102
二十、養生論	嵇 康	109
二一、道意	葛 洪	118
二二、神滅論	范 鎮	122
二三、與崔連州論石鍾乳書	柳宗元	131
二四、表醫者郭常	沈亞之	137
二五、述醫	龔鼎臣	139
二六、贈醫師葛某序	宋 濂	143
二七、贈醫師何子才序	高 啓	147
二八、與薛壽魚書	袁 枚	150
作業三		154
二九、大醫精誠	孫思邈	156

三十、汗下吐三法該盡治病詮	張從正	163
三一、標幽賦	竇傑	168
三二、不治已病治未病論	朱震亨	177
三三、張仲景傷寒立法考	王履	180
三四、諸醫論	呂復	183
三五、不失人情論	李中梓	189
三六、病家兩要說	張介賓	195
三七、小兒則總論	張介賓	201
三八、用藥如用兵論	徐大椿	204
三九、《理淪駢文》二則	吳師機	209
作業四		213
四十、《漢書·藝文志》序及方技略	班固	215
四一、《傷寒論》序	張機	220
四二、《脈經》序	王熙	226
四三、《甲乙經》序	皇甫謐	229
四四、《新修本草》序	孔志約	233
四五、《黃帝內經素問注》序	王冰	240
四六、《良方》自序	沈括	245
四七、《本草綱目》原序	王世貞	250
四八、《類經》序	張介賓	255
四九、《醫方集解》序	汪昂	263
五十、《傷寒論注》自序	柯琴	267
五一、《串雅》序	趙學敏	270
五二、《溫病條辨》敘	汪廷珍	275
作業五		279
五三、上東垣先生啓	羅天益	282
五四、菊	李時珍	285
五五、醫案三則		289
(一) 朱丹溪治病	俞震	289
(二) 誤補益疾	魏之琇	289
(三) 餘痰流氣通經	周鏞	290
五六、醫話三則		293
(一) 書方宜人共識說	顧銘照	293
(二) 醫須周察	陸以湑	293
(三) 脈理不可臆斷	毛祥麟	294
五七、韓康與壺翁	范曄	296
五八、鑿藥	劉禹錫	299
五九、藥戒	張耒	303
六十、鼻對	方孝孺	307
作業六		311

六一、《周易》三則	《周易》	313
六二、洪範	《尚書》	317
六三、《詩經》二首	《詩經》	321
七月(邶風)		321
采薇(小雅)		325
六四、蹇叔哭師	《左傳》	328
六五、勾踐棲會稽	《國語》	331
六六、觸讐說趙太后	《戰國策》	336
六七、《老子》三章	《老子》	339
(一)天下皆知美之爲美		339
(二)天之道，其猶張弓與		339
(三)小國寡民		339
x 六八、《論語》十則	《論語》	342
六九、兼愛(中)	《墨子》	345
七十、齊桓晉文之事	《孟子》	348
七一、逍遙遊	《莊子》	353
七二、天論	《荀子》	359
七三、五蠹	《韓非子》	363
七四、疑似	《呂氏春秋》	369
七五、大同	《禮記》	372
七六、哀郢	《楚辭》	376
七七、風賦	宋 玉	381
七八、諫逐客書	李 斯	385
✓七九、李將軍列傳	司馬遷	390
八十、蘇武傳	班 固	397
✓八一、陳情表	李 密	404
✓八二、蘭亭集序	王羲之	409
八三、涉務	顏之推	412
八四、滕王閣序	王 勃	416
x 八五、進學解	韓 愈	424
八六、《五代史·伶官傳》序	歐陽修	430
✓八七、前赤壁賦	蘇 軾	433
八八、唐詩三首		438
蜀道難	李 白	438
蜀 相	杜 甫	440
長恨歌	白居易	442
八九、宋詞四首		447
水調歌頭(明月幾時有)	蘇 軾	447
聲聲慢(尋尋覓覓)	李清照	448
訴衷情(當年萬里覓封侯)	陸 游	450

破陣子（醉裏挑燈看劍）	辛棄疾.....	451
九十、般涉調·哨遍（高祖還鄉）	睢景臣.....	453
作業七		455

下編 基礎知識

第一章 工具書		459
第一節 概說		459
第二節 檢字法		460
第三節 怎樣定音釋義		463
第四節 主要工具書介紹		467
作業八		480
第二章 漢字		482
第一節 漢字的起源		482
第二節 漢字的發展		483
第三節 漢字的結構		492
第四節 通假字		500
第五節 古今字		502
第六節 異體字		504
第七節 繁簡字		506
作業九		507
第三章 音韻		509
第一節 什麼是音韻		509
第二節 聲母、韻母和聲調		509
第三節 反切和雙聲疊韻		513
第四節 韻書		515
第五節 等韻		522
第六節 古音		525
作業十		528
第四章 詞匯		529
第一節 詞匯意義		529
第二節 古義與今義		530
第三節 詞義的演變		532
第四節 本義與引伸義		537
第五節 詞義與語境的關係		540
第六節 同義詞的辨析		542
作業十一		545
第五章 語法		547
第一節 實詞活用		548
第二節 使動用法、意動用法及其它		554
第三節 數量的表示法		559

第四節	虛詞	562
第五節	短語	579
第六節	複句	584
作業十二		588
第六章	句讀	591
第一節	句和讀	591
第二節	句讀訓練的重要性	592
第三節	誤讀原因分析	593
第四節	怎樣斷句	598
作業十三		602
第七章	訓詁	603
第一節	訓詁與訓詁學	603
第二節	訓詁的內容	605
第三節	訓詁的方法	614
第四節	訓詁同醫籍的密切關係	623
第五節	訓詁要籍簡介	639
作業十四		651
第八章	修辭	653
第一節	概說	653
第二節	修辭方法(一)	655
第三節	修辭方法(二)	661
第四節	修辭方法(三)	668
第五節	修辭方法(四)	674
作業十五		679
第九章	校勘	681
第一節	概說	681
第二節	古醫籍中文字錯落現象	683
第三節	校勘方法	687
第四節	校勘和注記方式	690
第五節	校勘應注意的幾個問題	693
作業十六		696
第十章	古代文化常識	698
第一節	天文	698
第二節	曆法	702
第三節	記時方法	705
第四節	樂律	708
第五節	姓名	711
第六節	禮俗	713
第七節	宗法	716
第八節	避諱	718

附 錄

一、重點單詞表	723
二、五版教材練習參考答案	748

上編文選

一、醫師章

《周禮》

【作者與作品】《周禮》，舊傳爲周公姬旦所著。據近人考證，當爲東周與春秋時期的作品。係採集當時周王室及魯、宋等國的官制，附以編著者的政治理想，加以損益排比而成，是一部有條理的官制匯編。因此，它是研究我國古代社會政治制度的重要歷史文獻之一。此書原名《周官》，亦稱《周官經》，分《天官》、《地官》、《春官》、《夏官》、《秋官》、《冬官》等六篇。西漢河間獻王獲得此書，缺《冬官》一篇，遂以《考工記》補之（《考工記》記述百工之事，大概是戰國時齊國人所作）。至西漢末年，將它正式列於經學，因其內容屬於禮，故稱《周禮》。今本計四二卷，東漢·鄭玄注，唐·賈公彥疏。清代孫詒讓著《周禮正義》八六卷，廣收衆說，對文字音義多有訂正。

醫師掌醫之政令^①，聚毒藥以共醫事^②。凡邦之有疾病者、疢瘍者造焉^③，則使醫分而治之。歲終則稽其醫事，以制其食^④：十全爲上^⑤，十失一次之，十失二次之，十失三次之，十失四爲下^⑥。

食醫掌和王之六食、六飲、六膳、百羞、百醬、八珍之齊^⑦。凡食齊眠春時^⑧，羹齊眠夏時，醬齊眠秋時，飲齊眠冬時。凡和^⑨，春多酸，夏多苦，秋多辛，冬多鹹，調以滑甘^⑩。凡會膳食之宜^⑪，牛宜稌^⑫，羊宜黍，豕宜稷，犬宜粱，雁宜麥^⑬，魚宜菰。凡君子之食恒放焉^⑭。

疾醫掌養萬民之疾病^⑮。四時皆有癘疾^⑯：春時有疇首疾^⑰，夏時有痒疥疾，秋時有瘧寒疾，冬時有漱上氣疾^⑱。以五味、五穀、五藥養其病^⑲。以五氣、五聲、五色眠其死生^⑳；兩之以九竅之變^㉑，參之以九藏之動^㉒。凡民之有疾病者，分而治之。死終則各書其所以^㉓，而入於醫師。

瘍醫掌腫瘍、潰瘍、金瘍、折瘍之祝藥^㉔，劑殺之齊^㉕。凡療瘍，以五毒攻之^㉖，以五氣養之^㉗，以五藥療之，以五味節之^㉘。凡藥，以酸養骨^㉙，以辛養筋，以鹹養脈，以苦養氣，以甘養肉，以滑養竅。凡有瘍者，受其藥焉^㉚。

獸醫掌療獸病，療獸瘍。凡療獸病，灌而行之^㉛，以節之，以動其氣，觀其所發而養之。凡療獸瘍，灌而劑之，以發其惡，然後藥之、養之、食之^㉜。凡獸之有病者、有瘍者，使療之。死則計其數以進退之^㉝。

【注釋】

①醫師：賈公彥疏：“醫師者，衆醫之長。”

②毒藥：鄭玄注：“毒藥，藥之辛苦者。藥之物恒多毒，《孟子》曰：若藥不瞑眩，厥疾不瘳。”賈疏：“藥中有毒者，謂巴豆、狼牙之類是也。藥中有無毒者，謂人參、芍藥之類是也。藥之無毒亦

聚之，直言聚毒藥者，以毒爲主。”《素問·藏氣法時論》王冰注：“闢邪安正，惟毒乃能，以其能然，故通謂之毒藥也。”共：同“供”。

③病：重症。《說文·疒部》：“病，疾加也。”疒，(bǐ 匕) 瘍：鄭注：“疒，頭瘍，亦謂禿也。身傷曰瘍。”

④“歲終”兩句：年終時則考核衆醫之醫務情況，以制定其俸祿。食，俸祿。《論語·衛靈公》：“君子謀道不謀食。”

⑤十全：謂所治皆愈。鄭注：“全，猶愈也。”孫詒讓說：痊即全之俗字。賈疏：“十全爲上者，謂治十還得十，制之上等之食。”北宋·王安石《周官新義》則以爲：“人之疾固有不可治者，苟知不可治而信，則亦全也，何必愈？”

⑥十失四爲下：鄭注：“以失四爲下者，五則半矣，或不治自愈。”按《靈樞·邪氣藏府病形》及《根結》篇與《難經·十三難》，均有類似記載，根據療效高低，分醫爲上中下三等，都以“十全六”爲“下工”，與此稱“十失四爲下”相同。

⑦食醫：爲周代醫官之一（即古醫學分科之一，當時分爲食醫、疾醫、瘍醫、獸醫），掌管調味配膳等事的醫生，類似今之營養師。和（hè 賀）：調配和合。六食：指稌、黍、稷、粱、麥、苽。稌（tū 徒），即粳米。黍，粘黃米。稷，即穀子；一說爲高粱米。粱，上等小米。苽（gū 姑），又稱雕胡、菘米。菘即南方之茭草，清代程瑤田謂：“茭草有牝牡之異。根成菌者，俗呼茭筍，其草不抽莖，不秀不實；根不成菌者爲牡，秋末抽莖吐秀結實。”六飲：據《周禮·漿人》，指水、漿、醴、涼、醫、醕（yī 夷）。漿，一種酸味飲料。醴，甜酒。涼，或作“醕”，鄭衆注：“以水和酒也。”則系淡酒。醫，據《周禮·酒正》賈疏：“醫者，謂釀粥爲醴。”屬於酒釀之類。醕，薄粥；鄭玄注：“醕，今之粥。……醕飲，粥稀者之清也。”六膳：指用馬、牛、羊、豕、犬、雞的肉所作的美食。百羞：多種美味的食品。羞，據《周禮·膳夫》鄭注：“有滋味者。”“出於牲及禽獸，以備滋味。”百醬：多種精制的醬類食品，包括酸味的醢和用魚、肉、豆醬制成的醢。八珍：八種珍貴的食品，即淳熬、淳母、炮豚、炮牂（zāng 臙）、擣珍、漬、熬和肝膋（liáo 遼）。據《禮記·內則》云：“煎醢加於陸稻上，沃之以膏，曰淳熬。”“煎醢加於黍食上，沃之以膏曰淳母。”炮豚與炮牂乃“炮取豚若牂（母山羊）……實棗於其腹中”，加各種佐料炮烤而成。擣珍是“取牛羊麋鹿麇之肉，必膋（脊側之肉）”，經加工腌制而成。“漬，取牛肉必新殺者”，薄切漬酒，食時再加醢、醢、醢（梅醬）等調味。熬，以牛羊麋鹿之肉，加薑、桂、酒等調料並漬以鹽，“乾而食之”；或潤濡使柔軟，以醢煎食。肝膋，“取狗肝一，臠之以其膋（腸膜間脂肪），濡炙之。”齊，同“劑”。

⑧“食齊既春時”四句：此言飲食的寒溫有常度，可與四季的氣溫相比擬。鄭注：“飲宜溫（溫屬春季氣候。以下仿此類推），羹宜熱，醬宜涼，飲宜寒。”既，“視”的異體字，比擬。羹齊，指太羹（帶汁的肉）、餹羹（另加調味品的太羹）和菜羹。

⑨和：指調和五味多少的劑量。

⑩“春多酸”五句：意謂春食多酸，夏食多苦，秋食多辛，冬食多鹹，故應用滑潤甘甜之物調和之。滑，指薑、苽（huán 環）、粉（白榆）等。又孫詒讓說，以米粉和菜爲滑。甘，指棗、栗、飴、蜜等。

⑪會：指多種滋味相輔相成而無差失。鄭注：“會，成也。謂其味相成。”膳食：即上文之六膳、六食。宜：指適宜的方法。

⑫牛宜稌：牛肉應與粳米配食。按，此與以下五句，均指六牲與六穀相配合，以使氣味相成。

⑬雁：鵝。《爾雅·釋鳥》：“舒鴈（同‘雁’），鵝。”

⑭君子：此指當時之貴族統治階級。放：通“仿”。鄭注：“放，猶依也。”

⑮疾醫：相當今之內科醫生。養：治療。賈疏：“此主療治疾病而云養者，但是療治必須將養，故以養言之。”

⑯癘疾：指季節性流行病。鄭注：“氣不和之疾。”

⑰消（xiāo 消）首疾：有酸削感之頭痛病。孫詒讓謂：“凡首及四支，并有酸消之痛。而春之癘疾，其酸消則多在首，故經云消而又云首疾也。”

⑱漱上氣疾：咳嗽及氣喘病。鄭注：“漱，咳也。上氣，逆喘也。”漱，同“嗽”。

⑲五味：鄭注：“醴、酒、飴蜜、姜、鹽之屬。”即酸、苦、甘、辛、鹹五味。五穀：據鄭注，指麻、黍、稷、麥、豆。五藥：鄭注：“草、木、蟲、石、穀也。其治合之齊，則存乎神農、子儀之術焉。”賈疏：“草，謂麻黃、芍藥之類是也；木，謂厚朴、杜仲之類是也；蟲，謂吳公（蜈蚣）、羸、鼈之類是也；石，謂磁石、白石之類是也。”五味、五穀、五藥等均為當時治病之品。

⑳五氣：鄭注：“五藏所出氣也。肺氣熱，心氣次之，肝氣涼，脾氣溫，腎氣寒。”又，據《素問·陰陽應象大論》，五氣指喜、怒、悲、憂、恐。又《宣明五氣篇》稱：“五氣所病，心為噫，肺為咳，肝為語，脾為吞，腎為欠為噫。”五聲：據鄭注：以言語聲音的清濁分宮、商、角、徵（zhì 至）、羽五聲。又《素問·陰陽應象大論》以呼、笑、歌、哭、呻為五聲。五色：青、黃、赤、白、黑等不同的臉色。鄭注：“觀察五氣、五聲、五色之虛盈休王，吉凶可知。審用此者，莫若扁鵲倉公。”

㉑“兩之”句：意為既診視五氣、五聲、五色，同時又診視九竅開閉有無異常變化，兩，用如動詞，謂同時診察。賈疏：“言兩者，謂九竅與所眡為兩。”九竅，謂頭面部耳、目、鼻、口七陽竅，下部前陰、後陰二陰竅。

㉒“參之”句：意為在上述兩診之外，又加以診察九臟之脈的搏動情況。參，用如動詞，指從第三方面去診察。賈疏：“兩與九藏為參。”“九藏在內，其病難知，但診脈至與不至，即知九藏之動。”九藏，指心、肝、脾、肺、腎五臟再加上六腑中的胃、膀胱、大腸與小腸。

㉓死終：少亡曰死，老死曰終。所以：指疾病經診治但不愈而死亡原因。類似今之死亡報告。據鄭注，其作用為“醫師得以制其祿，且為後治之戒”。

㉔瘍醫：相當於今之外科、骨傷科醫生。腫瘍：指已腫結但未成膿、潰破之癰瘡。潰瘍：指已成膿而已潰破之癰瘡。金瘍：被刀箭等金屬利器所傷的創瘍。折瘍：肢體筋骨折損受傷之疾患。祝藥：敷藥。鄭注：“祝當為注，讀如注病之注，聲之誤也。注，謂附著藥。”副殺之齊：拔除膿血、銷蝕腐肉之藥劑。副，同“刮”，刮除膿血。殺，謂蝕去惡肉。

㉕五毒：鄭注：“五毒，五藥之有毒者。今醫方有五毒之藥作之：合黃堊（有蓋之黃瓦罏），置石膽、丹砂、雄黃、礬石、慈石其中，燒之三日三夜，其烟上著，以雞羽掃取之，以注創，惡肉破骨則盡出。”攻：治也。

㉖五氣：鄭注：“當為五穀，字之誤也。”

㉗五味節之：意為服藥之後，根據病情所宜，再食以五味，以調節助成藥力。

㉘“以酸養骨”五句：鄭注：“以類相養也。酸，木味；木根立地中似骨。辛，金味；金之鑄合異物似筋。咸，水味；水之流行地中似脈。苦，火味；火出人無形似氣。甘，土味；土含載四者似肉。滑，滑石也；凡諸滑物通利往來似竅。”一說：此文中凡言“養”者，皆謂補其本。“以酸養骨”、“以苦養氣”二句中“氣”、“骨”二字當互易，方與古醫經文義相合。

㉙受其藥：賈疏：“凡國中有瘍不須身來者，并於瘍醫取藥焉。”

㉚“灌而行之”四句：意為治療獸病，先灌飲藥物，並讓病獸或急或緩趨行有節，脈氣發動表現